

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **22. 10. 2020**

Návrh
na schválenie ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa zníženia nájomného
vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 uzatvorenej s mestskou
časťou Bratislava-Záhorská Bystrica

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný :

JUDr. Andrej Bednárík, v. r.
poverený vedením sekcie správy
nehnutelností

Spracovateľ :

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájmov majetku

Ing. Kristína Kubričanová, v. r.
oddelenie nájmov majetku

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť 2x
4. NZ č. 08 83 0447 06 00
5. Dodatok č. 08 83 0447 06 01
6. Oznámenie o pohľadávkach
7. Návrh dodatku k zmluve o nájme
pozemku
8. Výpis z komisie MsZ

kód uzn. 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 zo dňa 01. 08. 2006 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01 zo dňa 19. 11. 2013, uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica od 01. 01. 2021, na 1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Dodatok k nájomnej zmluve, ktorého predmetom bude zníženie nájomného, bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie zníženia nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01, uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica na 1,00 Eur/rok, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že komunikácia vybudovaná na predmete nájmu nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete miestnych komunikácií, slúži len ako účelová prístupová komunikácia, mestská časť od kolaudácie predmetný pozemok nevyužíva, nemá finančný osoh z jeho prenájmu, vynakladá nemalé finančné prostriedky na zimnú a letnú údržbu komunikácie a nemá a ani nebude mať možnosť odovzdať komunikáciu do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy s jej následným zverením do správy ich mestskej časti.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č.08 83 0447 06 00 **zo súčasných 1,83 Eur/m²/rok**, čo za celý predmet nájmu po úprave nájomného z dôvodu inflácie za jednotlivé roky predstavuje **1 425,06 Eur/rok** **na nové nájomné 1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu**

DLŽNÍK/NÁJOMCA: mestská časť Bratislava-Záhorská Bystrica

Námestie Rodiny č. 1
843 57 Bratislava
IČO 604 887

SKUTKOVÝ STAV:

Dňa 1.8.2006 bola medzi hlavným mestom SR Bratislava a mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica uzatvorená Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01 zo dňa 19.11.2013:

- predmetom nájmu je časť pozemku parc. č. 2466 vo výmere 732 m² v k. ú. Záhorská Bystrica,
- účelom nájmu je uloženie inžinierskych sietí k stavbe rodinných domov a vybudovanie prístupovej komunikácie, ktorá bude slúžiť ako prepojenie medzi Donskou ul. a rodinnými domami,
- nájom bol dohodnutý na dobu neurčitú,
- nájomné bolo stanovené na 1,83 Eur/m²/rok, po úprave nájomného z dôvodu inflácie za jednotlivé roky, ročné nájomné predstavuje 1 425,06 Eur.

Dňa 16.7.2008 nadobudlo právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu prístupovej komunikácie.

Dňa 12.3.2020, s doplnením dňa 13.7.2020, bola na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy doručená žiadosť mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica o zníženie nájomného vyplývajúceho zo zmluvy o nájme na 1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu. V žiadosti mestská časť uviedla, že vzhľadom na obmedzené priestorové možnosti vybudovaná komunikácia nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete miestnych komunikácií. Slúži len ako účelová prístupová komunikácia. Mestská časť pozemok tvoriaci predmet nájmu nevyužíva, nemá finančný osoh z jeho prenájmu, vynakladá nemalé finančné prostriedky na zimnú a letnú údržbu komunikácie vybudovanej na predmete nájmu a nemá a ani nebude mať možnosť odovzdať komunikáciu do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy s jej následným zverením do správy mestskej časti.

Návrh na schválenie zníženia nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01 uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica na 1,00 Eur/rok predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že komunikácia vybudovaná na predmete nájmu nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete miestnych komunikácií, slúži len ako účelová prístupová komunikácia, mestská časť od kolaudácie predmetný pozemok nevyužíva, nemá finančný osoh z jeho prenájmu, vynakladá nemalé finančné prostriedky na zimnú a letnú údržbu komunikácie a nemá a ani nebude mať možnosť odovzdať komunikáciu do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy s jej následným zverením do správy ich mestskej časti.

STANOVISKÁ ODBORNÝCH ODDELENÍ:

Oddelenie účtovníctva a pohľadávok eviduje zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 k 10.9.2020 pohľadávku po lehote splatnosti 37,46 Eur, čo predstavuje navýšenie nájomného v roku 2020 z dôvodu inflácie za rok 2019.

Poznámka:

- 1. Na základe žiadosti mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica, hlavné mesto dňa 22.9.2020 odpustilo MČ zaplatené nájomné za rok 2020 1 387,60 Eur a nezaplatenú mieru inflácie za rok 2019 37,46 Eur, ktoré vyplývajú z nájomnej zmluvy. Zaplatené nájomné 1 387,60 Eur bude mestskej časti vrátené.*
- 2. Hlavné mesto v roku 2018 odpustilo mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica časť nájomného 1 212,25 Eur za rok 2018, vyplývajúceho z hore uvedenej nájomnej zmluvy.*

Oddelenie legislatívno-právne – nevedie voči žiadateľovi žiadne súdne konanie.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 06. 10. 2020 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer na zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 zo dňa 01. 08. 2006 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01 zo dňa 19. 11. 2013, z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 145/2020 zo dňa 08. 10. 2020 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica“.



Mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica

Sídlo MÚ: Námestie Rodiny 1, 843 57 Bratislava



MAGOP00UTAVF	
MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
12-03-2020	
Podanie: 100441	Číslo: 1680120
Prílohy: 1x	Výdavky:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
316/669/2020/LIJ

Vybavuje/kontakt
Ing. Jaroslava Lidáková
02/6361286327
lidakoa@zahorskabystrica.sk

Bratislava
28. 2. 2020

Vec

Zníženie nájomného – žiadosť.

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica si Vás touto cestou dovoľuje požiadať o zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 uzatvorenej dňa 1. 8. 2006 medzi Mestskou časťou Bratislava – Záhorská Bystrica a Hlavným mestom SR Bratislavou na pozemok reg. parc. č. 2466, k. ú. Záhorská Bystrica.

Nájomná zmluva bola uzatvorená za účelom vybudovania komunikácie na predmetnom pozemku a tým zabezpečenia prístupu ku rodinným domom budovaným v tom čase.

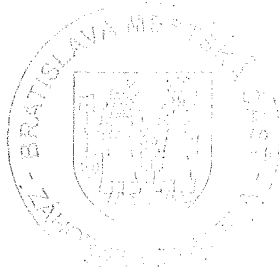
Na stavbu komunikácie bolo dňa 12. 6. 2008 vydané kolaudačné rozhodnutie č. 2008/448/L/2/Ro, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 7. 2008.

Vzhľadom na obmedzené priestorové možnosti predmetná komunikácia nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete mestských komunikácií a slúži len ako účelová prístupová komunikácia.

Nakoľko mestská časť od kolaudácie predmetný pozemok priamo nevyužíva, nemá finančný osah z jeho prenájmu od tretích osôb, vynakladá nemalé finančné prostriedky na jej zimnú i letnú údržbu a nemá a ani nebude mať možnosť odovzdať komunikáciu do vlastníctva Hl. mesta SR Bratislavy s jej následným zverením do našej správy, dovoľujeme si požiadať o zníženie nájomného na 1,- € ročne. Nájomné, ktoré nám zo zmluvy vyplýva po predchádzajúcich úpravách vzhľadom na oficiálnu ročnú mieru inflácie aktuálne predstavuje 1477,90 €/rok.

Veríme, že sa naša žiadosť stretne na Vašej strane s pochopením a našej žiadosti vyhovieť.

S pozdravom



Ing. Jozef Krúpa
starosta

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08 83 0447 06 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: Ing. Andrej Ďurkovský, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: VÚB, a. s., Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1368287251/0200

IČO: 00603481

DIC: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

ul. Československých tankistov 134, 843 57 Bratislava

Zastupuje: Vladimír Kubovič, starosta

Peňažný ústav: VÚB, a. s., Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1229-042/0200

IČO: 604 887

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v Bratislave, katastrálne územie Záhorská Bystrica, parcelné č. 2466 o celkovej výmere 1 762 m², druh pozemku- zastavané plochy a nádvoria, ku ktorej Hlavné mesto SR Bratislava nadobudlo vlastnícke právo na základe § 14 ods. 2 zákona č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemku.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku parcelné č. 2466 o výmere 800 m² tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Účelom nájmu je uloženie inžinierskych sietí – vodovodnej, kanalizačnej, plynovej prípojky k stavbe rodinných domov na pozemkoch parc. č. 2249/3, 2249/6, 2249/7 a vybudovanie prístupovej komunikácie, ktorá bude slúžiť ako prepojenie medzi Donskou ul. a pozemkami parc. č. 2249/3, 2249/6 a 2249/7 v k. ú. Záhorská Bystrica. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tejto povinnosti, zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl.

Občianskeho zákonníka, ktorú je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi vo výške 100,- Sk za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva od podpisu zmluvy na dobu neurčitú.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - 2.1 Dohodou zmluvných strán.
 - 2.2 Výpoveďou prenajímateľa aj bez udania dôvodu, s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 - 2.3 Odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné je stanovené podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 55,- Sk/m²/rok.
2. Ročné nájomné za predmet nájmu v celkovej výmere 800 m² predstavuje sumu 44 000 ,- Sk (slovom štyridsaťštyritisíc slovenských korún), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom podpisania tejto zmluvy, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883044706 vo VÚB, a. s. Bratislava – mesto.
3. Alikvótnu výšku nájomného za rok 2006 sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od podpisania tejto zmluvy.
4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné alebo pomernú časť nájomného v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
6. Prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie za príslušný rok Štatistickým úradom

SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť jednostranným právny úkonom.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde ku dňu splatnosti nájomného k poklesu devízového kurzu SKK voči EUR o viac ako 5 % oproti devízovému kurzu vyhlásenému NBS ku dňu 1. 7. 2006, prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy, a to vždy od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom nastala uvedená zmena kurzu SKK voči EUR, a to jednostranným právny úkonom. Základná hodnota EUR pre uplatnenie podmienky uvedenej v tomto odseku je 1 EUR = 37,39 Sk podľa kurzu NBS ku dňu 1. 7. 2006.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený upraviť výšku nájomného v prípade zmeny interných predpisov prenajímateľa, týkajúcich sa nájomného u nehnuteľností vo vlastníctve, alebo správe prenajímateľa. V takomto prípade sa nájomca zaväzuje uzatvoriť dodatkom tejto nájomnej zmluvy novú dohodu o cene nájmu. V prípade, že na dohodu o zmene ceny nájmu nájomca v lehote, určenej prenajímateľom nepristúpi, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy o nájme jednostranne odstúpiť.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje, že pred zahájením prác predloží prenajímateľovi projektovú dokumentáciu na posúdenie a pri výstavbe bude rešpektovať križujúce 22 KV nadzemné vedenie elektrickej energie s jeho ochranným pásom. Za porušenie tohto záväzku je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 10 000,- Sk.
3. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojho všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s predmetom nájmu.
4. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností magistrátu) stavebné povolenie na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti, najneskôr do šiestich mesiacov od podpisu tejto zmluvy. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 10 000,- Sk.
5. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností magistrátu) kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti, najneskôr do osemnástich mesiacov od podpisu tejto zmluvy. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 10 000,- Sk.

6. Nájomca je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu Ing. Miroslavovi Prokopovi, bytom Furdekova 25, Bratislava vlastníkovi pozemku parc. č. 2249/6 k. ú. Záhorská Bystrica, p. Ľubomírovi Havránekovi, bytom Homolova 25, Bratislava vlastníkovi pozemku parc. č. 2249/3 k. ú. Záhorská Bystrica, Mgr. Michalovi Mišíkovi a manželke Jane Mišíkovej, bytom Ružová dolina 7, Bratislava vlastníkom pozemku parc. č. 2249/7 k. ú. Záhorská Bystrica, za účelom uloženia inžinierskych sietí – vodovodnej, kanalizačnej, plynovej prípojky k stavbe rodinných domov a vybudovanie prístupovej komunikácie podľa ustanovenia Čl. I ods. 3 tejto zmluvy.
7. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
8. Nájomca sa zaväzuje v súlade so Všeobecne záväzným nariadením hl. mesta SR Bratislavy č. 1/1995 o digitálnej technickej mape Bratislavy v platnom znení, predložiť správcovi technickej mapy geodetickú dokumentáciu skutočného vykonania stavby.
9. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
10. Najneskôr ku dňu skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie povinnosti, uvedenej v prvej vete tohto odseku, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 000,- Sk.
11. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetný nájom, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za porušenie tohto záväzku je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 10 000,- Sk.
12. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu : ul. Československých tankistov 134, 843 57 Bratislava.
14. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 13 bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 13 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručeníu tretím dňom odo dňa jej uloženia na pošte, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca po dobudovaní prístupovej komunikácie požiada oddelenie správy nehnuteľností magistrátu o prevzatie prístupovej komunikácie do majetku prenajímateľa. Nájomca deklaruje, že po majetkovom vysporiadaní v zmysle predchádzajúcej vety bezodkladne prevezme vybudovanú komunikáciu do správy a dňom podpísania protokolu o zverení do správy, prestanú plynúť právne účinky vyplývajúce z tejto zmluvy a táto zmluva stratí platnosť.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ obdrží 5 vyhotovení a nájomca 2 vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa 01. Aug. 2006

V Bratislave dňa 1.8.2006

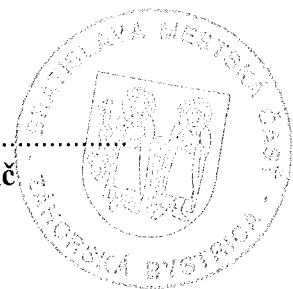
Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

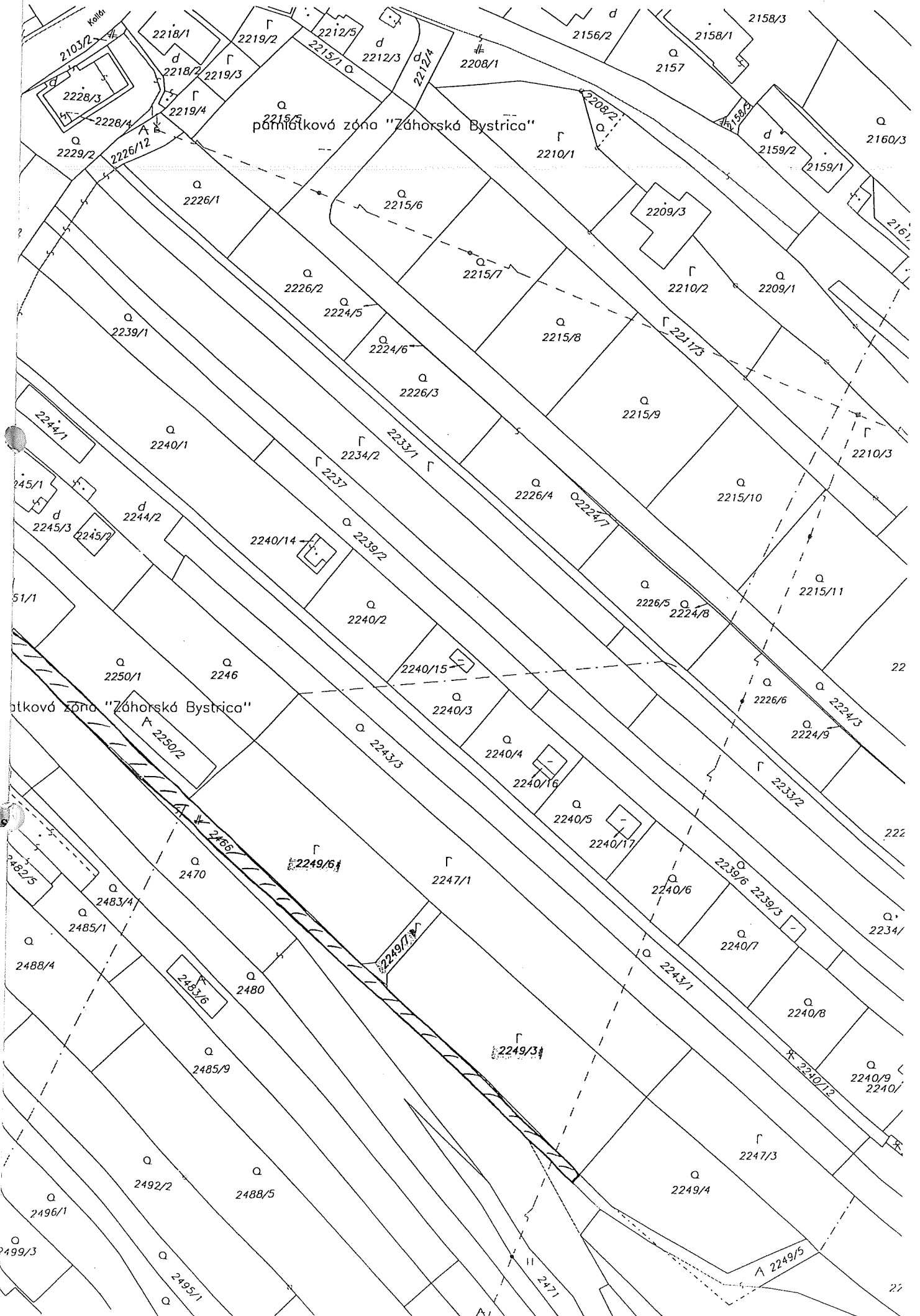
Nájomca :

.....
Ing. Andrej Ďurkovič
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Vladimír Kubovič
starosta



príloha 1



DODATOK č. 08 – 83 – 0447 – 06 – 01

k Zmluve o nájme pozemku č. 08 – 83 – 0447 – 06 – 00

Zmluvné strany:

1. **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu: 25828453/7500

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. **Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**

Námestie Rodiny č. 1, 8 43 57 Bratislava

Zastupuje: Ing. Jozef Krúpa, starosta

IČO: 604 887

Peňažný ústav: VÚB, a.s.

Číslo účtu: 1229-042/0200

(ďalej len „nájomca“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 1.8.2006 Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0447-06-00 (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom bol nájom časti pozemku parc. č. 2466 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 800 m² v k. ú. Záhorská Bystrica. Účelom nájmu bolo uloženie inžinierskych sietí k stavbe rodinných domov a vybudovanie prístupovej komunikácie k pozemkom parc. č. 2249/3, parc. č. 2249/6 a parc. č. 2249/7, k. ú. Záhorská Bystrica. Nájom bol dojednaný na dobu neurčitú.
2. Z dôvodu pripravovaného predaja časti predmetu nájmu tretiemu subjektu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 08-83-0447-06-01 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“).

Článok II

Zmeny Zmluvy

1. V **Článku I, ods. 2** sa text „časť pozemku parcelné č. 2466 o výmere 800 m²“ nahrádza textom v znení „časť pozemku parc. č. 2466 vo výmere 732 m²“.
2. V **Článku III, ods. 2** sa text „v celkovej výmere 800 m² predstavuje sumu 44 000,- Sk (slovom štyridsaťštyritisíc slovenských korún)“ (1 460,53 Eur)* nahrádza textom

„v celkovej výmere 732 m² predstavuje sumu 1 336,39 Eur (slovom tisíctristotridsaťšesť eur tridsaťdeväť centov)“

a

text „na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883044706 vo VÚB, a.s. Bratislava – mesto“ sa nahrádza textom „na účet prenajímateľa č. 25828453/7500, variabilný symbol VS 883044706 v Československej obchodnej banke, a.s.“

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom, zostávajú bez zmeny.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v 7 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní, prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ustanovení § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. a § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Bratislave dňa 19. 11. 2013

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava



.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

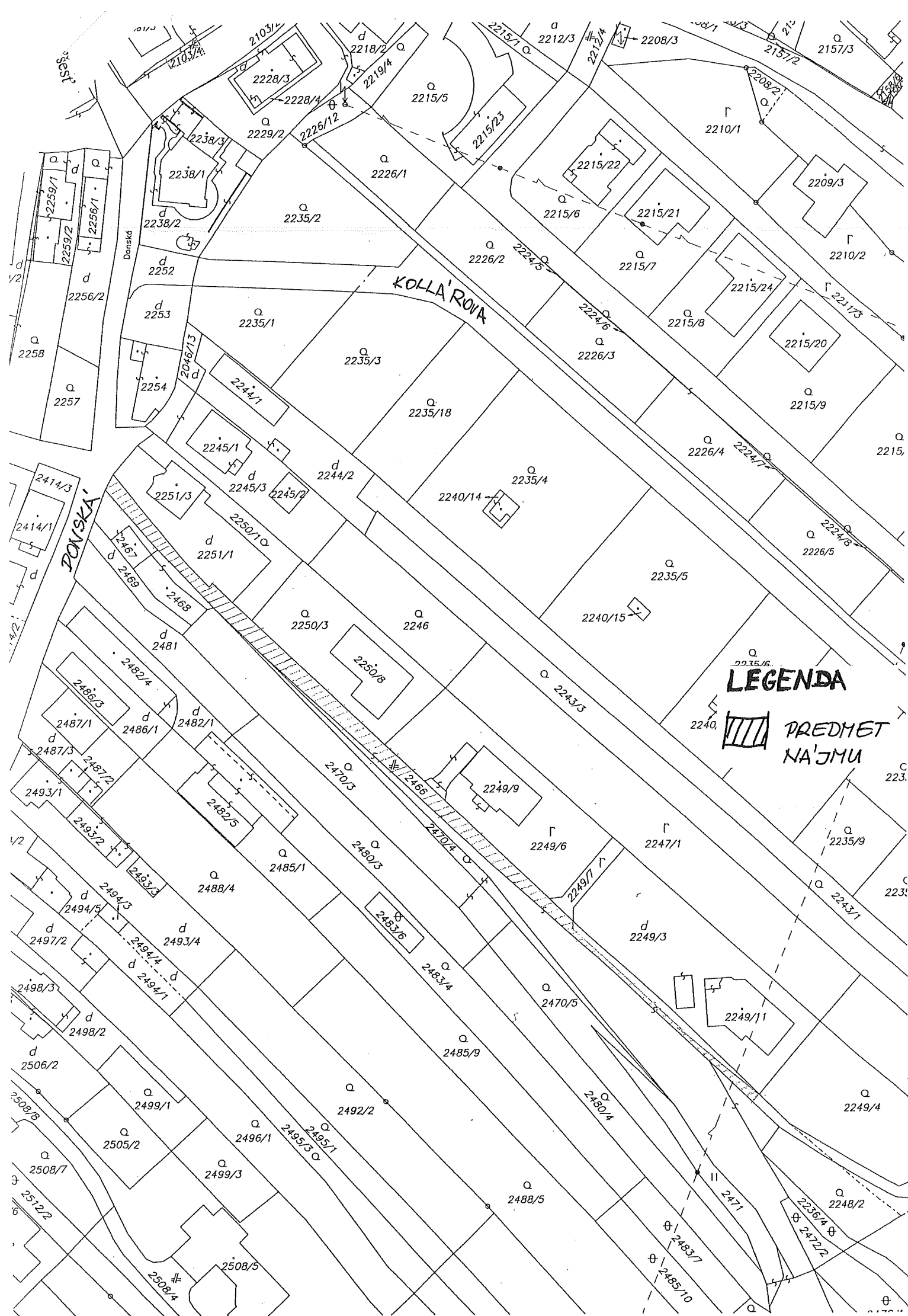
V Bratislave dňa 08. 10. 2013

Nájomca :
Mestská časť Bratislava – Záhorská
Bystrica



.....
Ing. Jozef Krúpa
starosta

* Prepočet konverzným kurzom 1 Eur = 30,1260 Sk má len informatívny charakter.



Neuhradené k 10.09.2020 - po splatnosti, VS 883044706								
Interné čís.	Odberateľ	Cena celkom	Zostáva uhradiť	Vystavené	Dátum splatnosti	Variab. symbol	Názov	Popis
22080002576	Mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica	37,46	37,46	15.7.2020	31.7.2020	883044706	ONM - Oddelenie nájomov majetku	nájom pozemkov
Ref.	847996		37,46					

DODATOK č. 08 – 83 – 0447 – 06 – 02
k Zmluve o nájme pozemku č. 08 – 83 – 0447 – 06 – 00

uzatvorenej medzi zmluvnými stranami:

Prenajíateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00 603 481
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IBAN: SK58 7500 0000 000025828453
variabilný symbol: 883044706
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca:

Mestská časť Bratislava–Záhorská Bystrica

Sídlo: Námestie Rodiny č. 1, 8 43 57 Bratislava
Zastupuje: Ing. Jozef Krúpa, starosta
IČO: 604 887
bankové spojenie: VÚB, a.s.
BIC (SWIFT): SUBASKBX
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0122 9042
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej nájomca a prenajíateľ, spoločne len „zmluvné strany“ jednotlivito len „zmluvná strana“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 1.8.2006 Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0447-06-00 v znení Dodatku č. 08-83-0447-06-00 zo dňa 19.11.2013 (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je nájom časti pozemku parc. č. 2466 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 732 m² v k. ú. Záhorská Bystrica. Účelom nájmu je uloženie inžinierskych sietí k stavbe rodinných domov a vybudovanie prístupovej komunikácie, ktorá bude slúžiť ako prepojenie medzi Donskou ul. a rodinnými domami na pozemkoch parc. č. 2249/3,6,9, k. ú. Záhorská Bystrica. Nájom bol dojednaný na dobu neurčitú. Po úprave nájomného z dôvodu inflácie za jednotlivé roky, ročné nájomné predstavuje **1425,06** Eur.
2. Dňa 16.7.2008 nadobudlo právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu prístupovej komunikácie.

3. Vzhľadom na obmedzené priestorové možnosti vybudovaná komunikácia nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete miestnych komunikácií. Slúži len ako účelová prístupová komunikácia. Nakoľko nájomca od kolaudácie predmetný pozemok nevyužíva, nemá finančný osoh z jeho prenájmu, vynakladá nemalé finančné prostriedky na jej zimnú a letnú údržbu, sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 08-83-0447-06-**02** k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 2“).

Článok 2

Zmeny Zmluvy

1. V **Článku III** sa ruší znenie odsekov 1 a 2 a nahrádza sa znením:

„1. Nájomné za predmet nájmu je počnúc rokom 2021 stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č./2020 zo dňa2020 vo výške 1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu.

2. Ročné nájomné vo výške 1,00 Eur za predmet nájmu vo výmere 732 m² sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc rokom 2021 v pravidelných ročných splátkach, vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol VS 883044706 v Československej obchodnej banke, a.s.“

2. V **Článku III** sa ruší znenie odseku 6 „Prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie za príslušný rok Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť jednostranným právnym úkonom.“

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č./2020 zo dňa2020, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom č. 2, zostávajú bez zmeny.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 2 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Tento Dodatok č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v 7 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.

5. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

V Bratislave dňa

Nájomca :
**Mestská časť Bratislava–Záhorská
Bystrica**

.....
Ing. Jozef Krúpa
starosta

Výpis
zo ZOOM videokonferencie zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu
a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 05.10.2020

k bodu

Návrh na zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta **odporúča** MsZ **schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zníženie nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 zo dňa 01. 08. 2006 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01 zo dňa 19. 11. 2013, uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica od 01. 01. 2021, na 1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

Dodatok k nájomnej zmluve, ktorého predmetom bude zníženie nájomného, bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie zníženia nájomného vyplývajúceho zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0447 06 00 v znení Dodatku č. 08 83 0447 06 01, uzatvorenej s mestskou časťou Bratislava-Záhorská Bystrica na 1,00 Eur/rok, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že komunikácia vybudovaná na predmete nájmu nedosahuje parametre na to, aby mohla byť zaradená do siete miestnych komunikácií, slúži len ako účelová prístupová komunikácia, mestská časť od kolaudácie predmetný pozemok nevyužíva, nemá finančný osoh z jeho prenájmu, vynakladá nemalé finančné prostriedky na zimnú a letnú údržbu komunikácie a nemá a ani nebude mať možnosť odovzdať komunikáciu do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy s jej následným zverením do správy ich mestskej časti.

Hlasovanie:

prítomní: 11, za: 11, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v Bratislave, 05.10.2020

